

ДОГОВОР
ЗА РАЗРЕШАВАНЕ ИЗПОЛЗВАНЕТО НА МУЗИКА ЗА ОЗВУЧАВАНЕ НА САЙТ

Днес,г. в гр. София между:

1. **МУЗИКАУТОР СНЦ**, ЕИК 831005050, регистрирано по ф.д. № 18208/1992 г. по описа на СГС, със седалище и адрес на управление: гр. София, ул."Будапеща" № 17, представлявано от Иван Димитров - изпълнителен директор на сдружението, наричано по-долу в договора за краткост МУЗИКАУТОР или „сдружението“, от една страна

и

2., ЕИК....., със седалище и адрес на управление:, представлявано от, в качеството му на, наричано по-долу в договора за краткост ПОЛЗВАТЕЛ, от друга страна,

СЕ СКЛЮЧИ НАСТОЯЩИЯТ ДОГОВОР ЗА СЛЕДНОТО:

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1. (1) МУЗИКАУТОР, в качеството на организация за колективно управление на авторски права по Глава единадесет „Г“ от ЗАПСП, отстъпва на ПОЛЗВАТЕЛЯ от името и за сметка на своите членове и на членовете на сродни чуждестранни авторски дружества, с които има сключени договори за взаимно представителство, при условията на настоящия договор, неизключителното право да записва и възпроизвежда под цифрова форма върху компютърен сървър, произведения от репертоара на дружеството, и да ги прави достъпни на публиката, като ги предлага безвъзмездно на неговия интернет сайт под формата на фоново озвучаване на сайта изключително и само за слушане, без възможност крайните потребители да могат да ги записват върху своите компютри или подобни устройства, нито да подбират произведенията, до които ще имат достъп.

(2) Репертоарът на МУЗИКАУТОР, наричан по-долу за краткост "репертоар", обхваща музикалните произведения с текст или без текст, включително музика към филм или друго аудиовизуално произведение, за които на МУЗИКАУТОР е отстъпено с договор от неговите членове или от сродни чуждестранни авторски дружества, или ще му бъде отстъпено по време на действието на този договор, управлението на техните авторски права, както и правото да събира и изплаща вознагражденията на тези членове и дружества.

(3) „Краен потребител“ по смисъла на този договор е физическото лице, което посещава интернет сайта на ПОЛЗВАТЕЛЯ, на който той предлага за слушане произведения от репертоара на МУЗИКАУТОР, без възможност крайния потребител да може да ги записва върху своите компютри или подобни устройства, като и да подбира произведенията, до които ще има достъп.

Чл. 2. ПОЛЗВАТЕЛЯТ ще предлага на своите клиенти - крайни потребители файловете с данни, съгласно чл. 1 от настоящия договор чрез Интернет на следния адрес

II. ОГРАНИЧЕНИЯ

Чл. 3. Отстъпеното право по чл. 1 от договора се ограничава до:

а) създаването на файлове от електронни инструкции, съдържащи произведения от

репертоара на МУЗИКАУТОР във форма позволяваща качването им на компютърен сървър;

б) качването на тези файлове от електронни инструкции върху компютърен сървър, както и всякакви други технически действия, необходими на ПОЛЗВАТЕЛЯ единствено за предоставяне на крайните потребители на възможността да слушат произведения от репертоара на МУЗИКАУТОР.

в) територията на Р. България.

Чл. 4. Предмет на настоящия договор са само правата на авторите на произведения от репертоара на МУЗИКАУТОР и не засягат по никакъв начин правата на изпълнителите върху техните изпълнения и правата на продуцентите върху записа. Тези права ще бъдат предмет на изрично договаряне между ПОЛЗВАТЕЛЯ и носителите на тези права или техни представители.

Чл. 5. (1) Отстъпеното право по чл. 1 от договора не обхваща:

1. включването на какъвто и да е текстов материал към произведения от репертоара на МУЗИКАУТОР, освен в случаите когато произведенията не са създадени едно за друго, или когато ПОЛЗВАТЕЛЯТ е получил предварително съгласието на правноносителите за това;

2. включването на произведения от репертоара на МУЗИКАУТОР във какъвто и да е спонсорски или рекламен материал;

3. използването на нотите на музикалните произведения от репертоара на МУЗИКАУТОР;

4. използването на произведения от репертоара на МУЗИКАУТОР за създаване на други, производни на тях произведения на литературата, науката и изкуството;

5. отстъпването на каквито и да е неимуществени (морални) права на авторите на произведения от репертоара на МУЗИКАУТОР. В частност не са разрешени, освен ако няма изрично съгласие на съответните автори, никакви аранжimenti или преработки на музикални произведения от репертоара на МУЗИКАУТОР.

Предоставянето на услугата по чл.1 от ПОЛЗВАТЕЛЯ не трябва да води до никакви промени в използваните произведения, както и да нарушава тяхната цялост;

6. отстъпване на правото за синхронизиране на произведения от репертоара на МУЗИКАУТОР с аудио-визуални произведения, клипове и с други произведения, и обекти на закрила по смисъла на ЗАПСП;

7. каквито и да е други права, които не са упоменати изрично в настоящия договор.

(2) Правата по чл. 1, отстъпени от МУЗИКАУТОР не засягат по никакъв начин правото на компенсационно възнаграждение, гарантирано на авторите от Закона за авторското право и сродните му права, при презаписване на произведенията им за лично ползване.

Чл. 6. Всякакъв друг вид използване на музикални произведения, принадлежащи към репертоара на МУЗИКАУТОР, неупоменат изрично в този договор, е забранено. За такова използване е необходимо изрично съгласие от носителите на права, дадено лично или чрез МУЗИКАУТОР.

Чл. 7. Отстъпените от МУЗИКАУТОР по силата на този договор права не могат при никакви условия да бъде преотстъпвани или прехвърляни на трети лица. В случай, че ПОЛЗВАТЕЛЯТ преустанови използването на Интернет адреса, описан в настоящия договор, той се задължава да информира МУЗИКАУТОР писмено в 10 /десет/ дневен срок. Даденото разрешение не може да бъде прехвърляно автоматично на новия собственик на адреса, нито да бъде прехвърляно на евентуалния нов Интернет адрес на ПОЛЗВАТЕЛЯ.

III. АВТОРСКИ ВЪЗНАГРАЖДЕНИЯ

Чл.8. (1) Срещу отстъпеното право по чл.1, от договора ПОЛЗВАТЕЛЯТ се задължава да заплаща на МУЗИКАУТОР авторски възнаграждения в размер на:

Брой посещения	Фиксирана сума (без ДДС)	
до 25 000 посещения месечно	до 10 минути музикално съдържание	24 лв./месец
	над 10 минути музикално съдържание независимо от броя на произведенията	36 лв./месец
м/у 25 001 и 50 000 посещения месечно	до 10 минути музикално съдържание	48 лв./месец
	над 10 минути музикално съдържание независимо от броя на произведенията	72 лв./месец
м/у 50 001 и 100 000 посещения месечно	до 10 минути музикално съдържание	84 лв./месец
	над 10 минути музикално съдържание независимо от броя на произведенията	96 лв./месец
над 100 000 посещения месечно	до 10 минути музикално съдържание	108 лв./месец
	над 10 минути музикално съдържание независимо от броя на произведенията	120 лв./месец

(2) Авторските възнаграждения ще се изплащат на тримесечни вноски в 14 /четиринадесет/ дневен срок след края на всяко календарно тримесечие по банков път. С цел определяне размера на дължимите възнаграждения за календарно тримесечие, в 5 /пет/ дневен срок след изтичането на същото ПОЛЗВАТЕЛЯТ се задължава да предоставя на МУЗИКАУТОР подробен отчет в Ексел формат (**Приложение № 1**) за използваните произведения, включващ най-малкото заглавие и продължителност в минути и секунди на използваните музикални произведения, имена на изпълнителите, имена на авторите (по възможност), брой посещения на сайта месечно. Начинът на предоставяне на отчетната информация се съгласува между представители на МУЗИКАУТОР и ПОЛЗВАТЕЛЯ.

(3) Възнагражденията, определени в ал. 1 са без ДДС. При заплащането им ползвателят следва да начислява ДДС

(4) Банковата сметка на МУЗИКАУТОР е:

"УНИКРЕДИТ БУЛБАНК"

IBAN: BG61 UNCR 7630 1000 0024 06

BIC: UNCRBGSF

(5) В случай че след датата на подписване на настоящия договор влезе в сила тарифа за авторските възнаграждения, дължими за използване на музикални и свързани с тях литературни произведения като фонова музика на интернет сайтове, различна от посочените в ал. 1 на настоящия член авторски възнаграждения, дължимите по настоящия договор възнаграждения ще се определят въз основа на новата тарифа.

IV. ДРУГИ ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

Чл. 9. (1) МУЗИКАУТОР предоставя на ПОЛЗВАТЕЛЯ посредством публикуване на своя уебсайт www.musicautor.org Списък на авторите членове на сдружението и Списък на чуждестранните сродни дружества, с които има сключени договори за взаимно представителство. При невъзможност на достъп до интернет страница на сдружението, МУЗИКАУТОР ще представя при поискване от страна на ПОЛЗВАТЕЛЯ, пълен и точен Списък на авторите, които са членове на сдружението, както и пълен и

точен Списък на чуждестранните дружества за колективно управление на авторски права, с които има действащи договори за взаимно представителство. Списъците трябва да са актуални и да съдържат следната информация:

1. Списък на авторите: трите имена на автора.

2. Списък на чуждестранните организации: наименования на организациите, с които МУЗИКАУТОР има договор за взаимно представителство и по отношение на кои права се отнася представителството.

(2) ПОЛЗВАТЕЛЯТ има право да отправи писмено запитване до МУЗИКАУТОР относно това дали дадено лице е член на сдружението или на сродна организация от чужбина. МУЗИКАУТОР е длъжен да отговори писмено в 14-дневен срок от получаване на запитването.

Чл. 10. (1) МУЗИКАУТОР гарантира, че валидно е придобил правата върху всички произведения, които принадлежат към репертоара на сдружението (сега или в бъдеще) и че отстъпването на права на ПОЛЗВАТЕЛЯ по настоящия договор не накърнява права на трети лица. Тази гаранция не се отнася за автори, които изрично и писмено са изразили пред сдружението несъгласие по смисъла на чл. 94р1, ал. 4 и 5 от ЗАПСП.

(2) МУЗИКАУТОР се задължава да обезщети ПОЛЗВАТЕЛЯ за евентуални претенции на свои членове или чуждестранни авторски дружества, с които има договори за взаимно представителство, във връзка с използване на произведения в рамките и при условията на този договор. Дължимото обезщетение във всички случаи се ограничава до сумата, която тези лица биха получили за използването на техни произведения от страна на ПОЛЗВАТЕЛЯ съобразно Правилата на МУЗИКАУТОР за разпределение на инкасирани авторски възнаграждения.

Чл. 11. (1) В рамките и при условията на този договор, ПОЛЗВАТЕЛЯТ дължи възнаграждения на МУЗИКАУТОР и за произведения на автори, които не членуват в сдружението, ако те изрично и писмено не са изразили несъгласие по смисъла на чл. 94р1, ал. 4 и 5 от ЗАПСП.

(2) МУЗИКАУТОР се задължава да уреди отношенията си с авторите по ал. 1 по същия начин, както със своите членове. МУЗИКАУТОР се задължава да обезщети ПОЛЗВАТЕЛЯ за евентуални претенции на тези автори по повод използването на техните произведения в рамките и при условията на този договор. Дължимото обезщетение във всички случаи се ограничава до сумата, която тези лица биха получили за използването на техни произведения от страна на ПОЛЗВАТЕЛЯ съобразно Правилата на МУЗИКАУТОР за разпределение на инкасирани авторски възнаграждения.

Чл. 12. Списъкът на носителите на права, които са изразили изрично несъгласие МУЗИКАУТОР да ги представлява или да получава възнаграждения за тях, както и категориите права, видовете права, произведения и други обекти на закрила, за които това несъгласие се отнася, е публикуван на уебсайта на МУЗИКАУТОР.

Чл. 13. (1) Надлежно упълномощени представители на МУЗИКАУТОР ще имат право един път годишно, след отправяне на едностранно писмено предизвестие и в присъствието на представител на ПОЛЗВАТЕЛЯ, да посетят адреса на управление на ПОЛЗВАТЕЛЯ и да прегледат на място всякаква документация (включително компютърни файлове), относима към задълженията му за плащане и отчитане по настоящия договор.

(2) ПОЛЗВАТЕЛЯТ е длъжен да поддържа необходимата отчетна информация с оглед евентуална проверка на изпълнението на задълженията му по договора.

Чл. 14. С цел да предотврати незаконно използване на произведенията от репертоара на МУЗИКАУТОР, ПОЛЗВАТЕЛЯТ се задължава да вземе всички технически мерки, признати като надеждни от музикалната индустрия, за да възпрепятства всяко неразрешено използване на музикалните произведения, които той предлага на крайните потребители.

Чл. 15. ПОЛЗВАТЕЛЯТ се задължава ясно да укаже на своята интернет страница, че услугата по предоставяне на музикални произведения се предлага въз основа на разрешение, дадено от МУЗИКАУТОР, както и по възможност да включи интерактивна препратка към интернет страницата на МУЗИКАУТОР.

Чл. 16. ПОЛЗВАТЕЛЯТ се задължава да не накърнява моралните права на авторите, чиито произведения използва.

V. НЕИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл.17. (1) В случай че ПОЛЗВАТЕЛЯТ не изплаща авторските възнаграждения по настоящия договор в срок, той дължи на МУЗИКАУТОР неустойка в размер на 0,5% (нула цяло и пет десети процента) от дължимата сума за всеки просрочен ден, но не повече от нейния еднократен размер.

(2) В случай че ПОЛЗВАТЕЛЯТ не предоставя на МУЗИКАУТОР отчетите по чл. 8, ал. 2 в срок, той дължи на МУЗИКАУТОР неустойка за забава в размер на 150 (сто и петдесет) лева за всеки отделен случай.

(3) При предоставяне на неясен или неточен отчет за ползване по чл.8, ал. 2, или на отчет във формат, различен от посочения в този договор, ПОЛЗВАТЕЛЯТ дължи на МУЗИКАУТОР неустойка в размер на 150 (сто и петдесет) лева за всеки отделен отчет, като тази неустойка се дължи независимо от всички други права, които МУЗИКАУТОР има по силата на закона и настоящия договор, включително неустойка за забава.

(4) Ако без основателна причина ПОЛЗВАТЕЛЯТ не осигурява достъп до помещения или документация съгласно чл. 13, ал. 1 по-горе, той дължи неустойка в размер на 1 000 лв. (хиляда лева) за всеки отделен случай. Отказът за достъп се удостоверява от МУЗИКАУТОР посредством протокол, подписан от съответните упълномощени представители на сдружението и свидетел - трето незаинтересовано лице.

VI. СРОК НА ДОГОВОРА

Чл. 18. Настоящият договор влиза в сила от датата на неговото подписване от всяка от страните и важи до края на същата календарна година. Договорът се подновява впоследствие за нови периоди от по една календарна година, при условие че нито една от страните не отправи предизвестие за прекратяването му най-късно до един месец преди изтичането на съответната календарна година.

VII. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА. РАЗВАЛЯНЕ

Чл. 19. Настоящият договор се прекратява в следните случаи:

а) при условията на чл. 18 с едномесечно предизвестие, изпратено от едната до другата страна;

б) по взаимно съгласие на страните;

в) едностранно от страна на МУЗИКАУТОР в случай на невъзможност на сдружението да изпълнява задълженията си по настоящия договор, включително невъзможност, дължаща се, без това да представлява изчерпателно изброяване, на оттегляне на права от сдружението, което налага преуреждане на отношенията му със съответните ползватели на репертоара, управляван от сдружението и др.

г) в случай че ПОЛЗВАТЕЛЯТ преустанови осъществяването на дейност, предмет на уреждане от настоящия договор;

д) в случай на започнало производство по обявяване в несъстоятелност или друга подобна юридическа процедура за прекратяване на някоя от страните, другата страна има право да прекрати настоящия договор незабавно без предизвестие.

е) всяка от страните може да развали настоящия договор с 14-дневно писмено предизвестие в случай на неизпълнение на задълженията на другата страна.

VIII. КОРЕСПОНДЕНЦИЯ

Чл. 20. (1) ПОЛЗВАТЕЛЯТ се задължава да уведомява МУЗИКАУТОР за всяка промяна на своя адрес, включително и електронната си поща и на правно-организационната си форма в 14 /четиринадесет/ дневен срок от влизане на промяната в сила. Всички съобщения, изявления и уведомления по настоящия договор, изпратени и получени на електронната поща на страните, се считат за валидно писмено уведомление, доколкото в настоящия договор не е предвидено друго, като електронното съобщение ще се счита за получено, когато е налице електронен запис или електронно потвърждение на изпращането.

(2) Всяко уведомление, съобщение или изявление, отправено до другата страна при липса на уведомление за промяна на адреса на управление, електронната поща или други средства за комуникация, се счита за валидно получено от неизправната страна.

(3) Страните заявяват следите свои данни за целите на съобщенията, изявленията и уведомленията по настоящия договор:

ЗА МУЗИКАУТОР:

Лице за контакти: Румяна Колева

Адрес: София 1000, ул. Будапеща 17, ет. 4

Телефон: 02 987 73 01, 02 989 02 64

Факс: 02 980 02 53

E- mail: rumyana.koleva@musicautor.org ; musicautor.bg@musicautor.org

ЗА ПОЛЗВАТЕЛЯ:

Лице за контакти:

Адрес:

Телефон:

Факс:

E- mail:

IX. КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ

Чл.21. (1) Всяка от страните по този договор ще подхожда конфиденциално по отношение на информация, отнасяща се до другата, която ѝ е станала известна по повод и в изпълнение на разпоредбите на настоящия договор, и няма право да я свежда до знанието на трети лица, освен:

а) ако въпросната информация е станала публично достояние, осъществено със съгласието на засегнатата страна;

б) ако тази информация трябва да бъде дадена по силата на съдебно разпореждане или друго законово задължение.

(2) Не се счита за разпространение на конфиденциална информация предоставянето на информация от МУЗИКАУТОР на негови членове, както и на други физически и/или юридически лица, възложили на МУЗИКАУТОР да управлява техните права, в това число, но без това да представлява изчерпателни изброяване, издатели и сродни авторски дружества от чужбина, с които МУЗИКАУТОР има сключени договори за взаимно представителство.

(3) В случай на нарушаване на клаузите за конфиденциалност, виновната страна дължи на изправната страна пълно обезщетение за причинените вреди.

X. УРЕЖДАНЕ НА СПОРОВЕ

Чл.22. Страните се споразумяват да положат усилия за уреждането по пътя на

преговорите на всички различия, произтичащи от прилагането или тълкуването на настоящия договор. В случай че това се окаже невъзможно, споровете ще се решават от съответно компетентния съд в съответствие с правилата на българското материално и процесуално, а тези от тях, които представляват имуществени спорове, свързани с изпълнението на настоящия договор – от съответно компетентния съд по седалище в гр. София.

XI. ИЗМЕНЕНИЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 23. Настоящият договор може да бъде изменян и допълван само по взаимно съгласие на страните, изразено в писмена форма или по силата на закон или административен акт, издаден от орган на държавна власт в рамките на компетенциите му, относно режима на използване на обекти на авторското право.

Настоящият договор се подписва в два еднообразни екземпляра на български език – по един за всяка от страните.

ЗА МУЗИКАУТОР:

Иван Димитров
Изпълнителен директор
МУЗИКАУТОР

ЗА ПОЛЗВАТЕЛЯ:

Приложение № 1

Към Договор за разрешаване използването на музика за озвучаване на сайт,
сключен на между МУЗИКАУТОР СНЦ

и, ЕИК

Заглавие	Изпълнител	Автори	Продължителност	Брой посещения на сайта